



Экономический и Социальный

Distr.  
LIMITED

E/1999/L.61  
15 December 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Возобновленная основная сессия 1999 года  
16 декабря 1999 года  
Пункт 7(а) повестки дня  
ВОПРОСЫ КООРДИНАЦИИ, ПРОГРАММ И ДРУГИЕ  
ВОПРОСЫ: ДОКЛАДЫ КООРДИНАЦИОННЫХ ОРГАНОВ

Проект резолюции, представленный Председателем Совета  
по итогам неофициальных консультаций

Доклад Объединенной инспекционной группы об обзоре Административного  
комитета по координации и его механизма

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 50/227 Генеральной Ассамблеи от 24 мая 1996 года о дальнейших мерах по перестройке и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях,

ссылаясь на резолюцию 1999/55 Экономического и Социального Совета от 30 июля 1999 года,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Объединенной инспекционной группы об обзоре Административного комитета по координации и его механизма и замечания по нему Административного комитета по координации<sup>1</sup>;
2. отмечает принимаемые меры по улучшению функционирования Административного комитета по координации и по повышению его вклада в обеспечение более полного единства целей и согласованности программ и увеличения его воздействия в рамках системы Организации Объединенных Наций и с этой целью укрепления секретариатской поддержки Комитета через Отдел

<sup>1</sup> A/54/288 и Add.1.

по межучрежденческим вопросам, а также предлагает Комитету продолжать расширять его возможности содействия межучрежденческому сотрудничеству и взаимодополняемости в рамках системы Организации Объединенных Наций;

3. приветствует, в частности, недавние инициативы, выдвинутые Комитетом под руководством Генерального секретаря, по укреплению взаимодействия с межправительственными органами, в частности Экономическим и Социальным Советом, и предлагает Комитету рассмотреть пути максимального увеличения поддержки Совета его членами на индивидуальной и коллективной основе в деле выполнения им своих обязанностей по обеспечению общесистемного руководства и координации;

4. вновь подтверждает, в частности, свою признательность за усилия Административного комитета по координации и его постоянного механизма по оказанию помощи в работе Совета и функциональных и региональных комиссий, прежде всего в области координации последующей деятельности по итогам крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, и призывает их и систему Организации Объединенных Наций продолжать и углублять свои усилия в этой области;

5. предлагает Комитету рассмотреть пути, с помощью которых его годовые доклады могли бы способствовать этим усилиям благодаря своевременному доведению до сведения Совета информации о важных представляющих общесистемный интерес событиях в учреждениях и организациях Организации Объединенных Наций, а также о шагах, предпринятых Комитетом и его вспомогательным механизмом для повышения общесистемной эффективности, в частности в рамках выполнения рекомендаций и директив Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета;

6. принимает к сведению решение, принятое Административным комитетом по координации на его очередной сессии 1999 года о безопасности и защите персонала Организации Объединенных Наций<sup>2</sup>, и просит все государства и организации системы Организации Объединенных Наций оказать полную поддержку в достижении его целей;

7. предлагает Административному комитету по координации уделить особое внимание в его годовом обзорном докладе за 1999 год прогрессу в деле общесистемного скоординированного управления информацией, в том числе роли и вкладу Комитета по координации систем информации, в соответствии с рекомендацией В-1 доклада Объединенной инспекционной группы<sup>3</sup>;

8. предлагает Административному комитету по координации продолжать докладывать о его работе по выполнению рекомендаций Объединенной инспекционной группы в контексте его собственной отчетности о функционировании и методах работы;

---

<sup>2</sup> См. АСС/1999/20, приложение.

<sup>3</sup> См. А/54/288, приложение, резюме.

9. постановляет вернуться в контексте своего рассмотрения вопросов координации, включая годовые обзорные доклады Административного комитета по координации, к последующим мерам в связи с докладом Объединенной инспекционной группы и соответствующими замечаниями Комитета с учетом результатов дальнейшего обсуждения на межправительственном уровне этих вопросов, в том числе руководящими органами специализированных учреждений.

-----